

## PARIS DECLARATION

1 December 2014  
(amended 24 July 2018)

## ПАРИЗЬКА ДЕКЛАРАЦІЯ

1 грудня 2014 року  
(нововдана 24 липня 2018)

# FAST- TRACK CITIES: ENDING THE AIDS EPIDEMIC

Cities achieving the  
90–90–90 targets

# ПРИСКОРЕННЯ ДІЙ У ВЕЛИКИХ МІСТАХ: ПОКІНЧИМО З ЕПІДЕМІЄЮ СНІДУ

Міста мають досягти  
цільових показників  
90-90-90

**90%** of people living with HIV knowing their HIV status.

**90%** of people who know their HIV-positive status on treatment.

**90%** of people on treatment with suppressed viral loads.

**90%** людей, які живуть з ВІЛ, знають про свій ВІЛ-статус

**90%** людей, які знають про свій ВІЛ-позитивний статус, отримують лікування

**90%** людей, що отримують лікування, мають вірусне навантаження, що не визначається



MAIRIE DE PARIS

UNAIDS

UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

IAFAC  
INTERNATIONAL ASSOCIATION  
OF PROVIDERS OF AIDS CARE

We stand at a defining moment in the AIDS response. Thanks to scientific breakthroughs, community activism and political commitment, we have a real opportunity to achieve the Sustainable Development Goals target of ending the AIDS epidemic by 2030. Cities have been heavily affected by the epidemic and have been at the forefront of responding to HIV. Cities are uniquely positioned to lead Fast-Track action towards achieving the 90–90–90 and other targets. Attaining these targets will put us on a trajectory towards getting to zero new HIV infections and zero AIDS-related deaths.

We recognize that ending AIDS requires a comprehensive approach that allows all people to access quality life-saving and life-enhancing prevention, treatment, care and support services for HIV, tuberculosis and viral hepatitis. Integrating these services into sexual, reproductive and mental health services is critical to achieving universal access to health care.

We can eliminate stigma and discrimination if we build our actions on scientific evidence. Understanding that successful HIV treatment and viral suppression prevents HIV transmission (Undetectable = Untransmittable) can help reduce stigma and encourage people living with HIV to initiate and adhere to HIV treatment.

Working together, cities can accelerate local actions towards ending the AIDS, tuberculosis

Ми знаходимось на вирішальному етапі боротьби зі СНІДом. Завдяки науковим відкриттям, громадській активності та політичній відданості спільним цілям ми маємо реальну можливість покласти край епідемії СНІДу в усьому світі до 2030 року. Великі міста найбільше потерпають від епідемії і знаходяться на передовій у боротьбі зі СНІДом. І саме міста мають найкращі можливості лідерства у прискоренні дій для досягнення цільових показників 90-90-90 та інших дотичних завдань, виконання яких дозволить унеможливити нові випадки ВІЛ-інфікування та смерті, пов'язані зі СНІДом.

Ми усвідомлюємо, що подолання СНІДу вимагає комплексного підходу, який дозволить всім людям отримувати якісні послуги з профілактики, які рятують і покращують життя, лікування, догляду та підтримки в контексті ВІЛ-інфекції, туберкульозу та вірусних гепатитів. Інтегрування таких послуг в програми сексуального, репродуктивного та ментального здоров'я є вкрай важливим для забезпечення універсального доступу до послуг з охорони здоров'я.

Ми можемо покласти край стигматизації та дискримінації, якщо будуватимемо наши дії на наукових доказах. Розуміння того, що успішне лікування та вірусна супресія попереджує передачу ВІЛ (Якщо вірусне навантаження не визначається – то ВІЛ-інфекція не передається) дозволить знизити рівень стигми та захотити людей, які живуть з ВІЛ розпочинати лікування і неухильно його дотримуватись.

Працюючи разом, міста можуть посилювати свої дії у подоланні СНІДу, туберкульозу та вірусних



and viral hepatitis epidemics globally by 2030. As called for by the New Urban Agenda, we will leverage our reach, infrastructure and human capacity to build a more equitable, inclusive, prosperous and sustainable future for all our residents, regardless of age, gender, sexual orientation and social and economic circumstances.

#### WE, THE MAYORS, COMMIT TO:

##### 1. End the AIDS epidemic in cities by 2030.

We commit to achieve the 90–90–90 and other Fast-Track targets, which will put us firmly on the path to ending the AIDS, tuberculosis and viral hepatitis epidemics by 2030. We commit to provide sustained access to quality HIV testing, treatment and prevention services, including pre-exposure prophylaxis (PrEP), in support of a comprehensive approach to ending AIDS that also addresses tuberculosis, viral hepatitis, sexually transmitted infections, mental health, substance use disorders, and comorbidities associated with aging with HIV. We will eliminate HIV-related stigma and discrimination.

##### 2. Put people at the centre of everything we do

We will focus our efforts on all people who are vulnerable to HIV, tuberculosis, viral hepatitis and other diseases. We will help to realize and respect the human rights of all affected people

гепатитів, і тим самим робити значний внесок у подолання глобальних епідемій до 2030 року. У відповідності з новим глобальним урбаністичним порядком денним, ми будемо використовувати весь спектр наших можливостей, інфраструктуру та людський потенціал для побудови більш справедливого, всеохоплюючого, процвітаючого та стійкого майбутнього для всіх наших жителів, незалежно від віку, статі, сексуальної орієнтації, соціального та економічного стану.

#### МИ, МЕРИ, ЗОБОВ'ЯЗУЄМОСЯ:

##### 1. Покінчти з епідемією СНІДу у великих містах до 2030 року

Ми зобов'язуємося досягти цільових показників 90-90-90 та інших дотичних цілей, які невпинно наблизятимуть нас до подолання епідемії СНІДу, туберкульозу та вірусних гепатитів до 2030 року. Ми зобов'язуємося забезпечити постійний доступ якісного тестування на ВІЛ, лікування та профілактичних послуг, включаючи доконтактну профілактику (PrEP) використовуючи комплексний підхід, який охоплюватиме також питання туберкульозу, вірусних гепатитів, інфекцій, які передаються статевим шляхом, психічного здоров'я, наркотичної залежності та захворювань, які пов'язані з перебром ВІЛ-інфекції у людей старшого віку. Ми покладемо край стигмі та дискримінації, пов'язаній з ВІЛ.

##### 2. Спрямовувати всі наші дії на потреби людей

Ми зосередимо наші зусилля на всіх людях, вразливих до ВІЛ, туберкульозу, вірусних гепатитів та інших захворювань. Ми сприятимемо забезпечення реалізації та плекатимемо повагу



MAIRIE DE PARIS

UNAIDS

UNAHABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

IAPAC  
INTERNATIONAL ASSOCIATION  
OF PROVIDERS OF AIDS CARE

and leave no one behind in our city's AIDS, tuberculosis and viral hepatitis response. We will meaningfully include people living with HIV in decision-making around policies and programmes that affect their lives. We will act locally and in partnership with our communities to galvanize global support for healthy and resilient societies and for sustainable development.

### **3. Address the causes of risk, vulnerability and transmission**

We will use all means, including municipal ordinances, policies and programmes, to address factors that make people vulnerable to HIV and other diseases, including laws that discriminate against or criminalize key populations. We will ensure that people affected by HIV enjoy equal participation in civil, political, social, economic and cultural life, free from prejudice, stigma, discrimination, violence or persecution. We will work closely with communities, clinical and service providers, law enforcement and other partners, and with marginalized and vulnerable populations, including slum dwellers, migrants and other displaced people, young women, sex workers, people who use drugs, gay men and other men who have sex with men and transgender people, to foster social equity.

### **4. Use our AIDS response for positive social transformation**

до прав всіх постраждалих людей, і нікого не залишимо поза увагою у нашій відповіді на СНІД, туберкульоз та вірусні гепатити. Ми залучатимемо людей, які живуть до процесу прийняття рішень щодо політик і програм, які стосуються їхнього життя. Ми діятимо на місцевому рівні та в партнерстві з нашими громадами у напрямку сприяння глобальній активізації заходів на підтримку здорових та життєздатних суспільств та їх сталого розвитку.

### **3. Ліквідувати фактори підвищення ризику, вразливості та передачі інфекції**

Ми використовуватимемо всі засоби, включно з постановами місцевих органів влади та іншими інструментами, для усунення факторів, що сприяють підвищенню вразливості людей до ВІЛ і інших захворювань, включаючи закони, які криміналізують вразливі спільноти. Ми забезпечимо людям, які живуть з ВІЛ рівну участь в громадському, економічному та культурному житті вільному від упереджень, стигми, дискримінації, насильства та переслідувань. Ми безпосередньо працюватимемо із медичною спільнотою, надавачами послуг, правоохоронцями та іншими партнерами, а також з маргіналізованими та вразливими групами населення, зокрема, знедоленими, внутрішньо переміщеними особами, молодими жінками, працівниками секс-бізнесу, людьми, що вживають наркотики, мігрантами, чоловіками, що мають статеві контакти з чоловіками та з трансгендерами для забезпечення соціальної справедливості.

### **4. Використовувати наші заходи, спрямовані на боротьбу зі СНІДом, для позитивних соціальних перетворень**



Our leadership will leverage innovative social transformation to build societies that are equitable, inclusive, responsive, resilient and sustainable. We will integrate health and social programmes to improve the delivery of services, including for HIV, tuberculosis, viral hepatitis and other diseases. We will use advances in science, technology and communication to drive the social transformation agenda, including within the context of efforts to ensure equal access to education and learning.

#### **5. Build and accelerate an appropriate response reflecting local needs**

We will develop and promote services that are innovative, safe, accessible, equitable and free from stigma and discrimination. We will encourage and foster community leadership to build demand for, and to deliver, quality services that are responsive to local needs.

#### **6. Mobilize resources for integrated public health and sustainable development**

Investing in the AIDS response together with a strong commitment to public health and sustainable development is a sound investment in the future of our city that will yield increased productivity, shared prosperity and the overall well-being of our citizens. We will adapt our city plans and resources for a Fast-Track response to HIV, tuberculosis, viral hepatitis and other diseases within the context of an integrated public health approach. We

Наше лідерство за допомогою інноваційних соціальних перетворень дозволить нам побудувати суспільства, які були б справедливими, інклюзивними, чуйними, гнучкими і більш стійкими. Ми будемо інтегрувати медичні та соціальні програми для підвищення рівня надання послуг, зокрема, спрямованих на подолання ВІЛ, туберкульозу, вірусних гепатитів та інших захворювань. Для реалізації програми перетворень ми будемо використовувати досягнення у сфері науки, техніки та комунікацій, зокрема і також в контексті забезпечення рівного доступу до освіти та навчання.

#### **5. Розробляти та прискорювати реалізацію належних заходів у відповідь на місцеві потреби**

Ми будемо розробляти та сприяти розвитку послуг, які будуть інноваційними, безпечними, доступними, справедливими та вільними від стигматизації чи дискримінації. Ми будемо заохочувати і стимулювати громадянське лідерство й участь у створенні попиту та наданні послуг з урахуванням місцевих потреб.

#### **6. Мобілізувати ресурси для інтеграції системи охорони здоров'я та розвитку суспільства**

Інвестиції у боротьбу зі СНІДом, разом з розбудовою системи громадського здоров'я та забезпеченням сталого розвитку – це своєчасний і науково доведений внесок у майбутнє наших міст, що сприятиме їх соціальному і економічному розвитку, процвітанню та злагоді. Ми адаптуємо плани розвитку та ресурси наших міст для реалізації ініціативи з прискорення дій у подоланні СНІДу, туберкульозу та вірусних гепатитів та інших захворювань у більш широкий



will develop innovative funding strategies and mobilize additional resources to end the AIDS epidemic by 2030.

контекст, який будується на засадах громадського здоров'я. Ми розвиватимемо стратегії інноваційного фінансування та залучатимемо додаткові ресурси та стратегії, щоб покласти край епідемії СНІДу до 2030 року.

## 7.Unite as leaders

We commit to develop an action plan to guide our city's Fast-Track efforts, embrace the transparent use of data to hold ourselves accountable and join with a network of cities to make the Paris Declaration a reality. Working in broad consultation with everyone concerned, we will regularly measure our results and adjust our responses to be faster, smarter and more effective. We will support other cities and share our experiences, knowledge and data about what works and what can be improved. We will report annually on our progress.

## 7.Об'єднатися як лідери

Ми зобов'язуємося розробити план дій, який скерує наші зусилля у прискоренні дій для подолання СНІДу, прозоро використовуватимемо дані для оцінки прогресу та приєднаємося до мережі міст, які взяли на себе аналогічні зобов'язання, щоб втілити Паризьку декларацію в життя. У рамках широкого співробітництва з усіма зацікавленими сторонами ми будемо регулярно оцінювати результати і коригувати наші дії, щоб зробити їх ще швидшими, ґрунтовнішими і ефективнішими. Ми будемо підтримувати інші міста та ділитися з ними своїм досвідом, знаннями і даними про те, що працює, а що можна було б покращити. Ми будемо щорічно звітувати про свої досягнення.



MAIRIE DE PARIS

UNAIDS

UN HABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

IA PAC  
INTERNATIONAL ASSOCIATION  
OF PROVIDERS OF AIDS CARE

Signature

Підпис

Name Eduard Pidlubnyi  
Ім'я Едуард Підлубний

Title Acting Mayor, Dnipro City  
Council  
Посада Виконуючий обов'язки  
Дніпровського міського голови

City Dnipro  
Місто Дніпро

Date 29/09/2020  
Дата

Signature

Підпис

Name Raman Hailevich  
Ім'я Раман Гайлевич

Title UNAIDS Ukraine Country Director  
Посада Директор ЮНЕЙДС в Україні

City Dnipro  
Місто Дніпро

Date 29/09/2020  
Дата

Anne HIDALGO  
Mayor of Paris

Maimunah Mohd SHARIFUN-  
Habitat

José M. ZÚÑIGA  
IAPAC



MAIRIE DE PARIS

UNAHABITAT  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

IA